



María Diéguez del Río

Traductora, revisora y redactora
Ámbito jurídico, institucional y económico-financiero
Inglés / Francés / Árabe > Español

Formación académica

- 2016 - actualmente **Grado en Derecho**
Universidad Nacional de Educación a Distancia
- 2014 - 2015 **Máster en Traducción Jurídica e Interpretación Judicial**
Universitat Autònoma de Barcelona
- 2010 - 2014 **Grado en Traducción e Interpretación (inglés-español)**
Universidad Autónoma de Madrid
- 2017 **Curso de traducción económica y financiera**
Curso impartido por Cálamo y Cran
- 2016 **Corrección, estilo y variaciones de la lengua española**
Curso impartido por la Universitat Autònoma de Barcelona
- 2015 - 2016 **Introducción al Derecho Penal Internacional**
Curso impartido por Case Western Reserve University
- 2016 **Derecho Económico Europeo**
Curso impartido por Lund University

Herramientas de asistencia a la traducción



Experiencia laboral

- 2017 - 2019 **Traductora autónoma**
Traducción inglés/francés-español de documentos jurídicos y financieros societarios.



- 2013 - 2016 **Traductora en plantilla**



Tribunal de Cuentas Europeo
Traducción inglés-español y francés-español de documentos comunitarios del ámbito económico-financiero, auditoría y economía política.



Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
Traducción inglés-español de documentos sobre agricultura, cambio climático, gestión de incendios, pesca, derecho a la alimentación y nutrición.



Asociación EXIL
Traducción de documentos del español al inglés y al francés (y viceversa) relacionados con el ámbito de los refugiados y solicitantes de asilo.



EveryView.SL
Traducción de partes del videojuego «Spanish Language Route» y traducción de la página web del videojuego.

Contacto

 629954028

 mariatei524@gmail.com

 [María Diéguez](#)

 boundlestranslation.com

 [@boundlesstrans5](#)